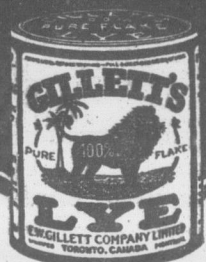


Faites  
Vous-même.  
Votre Savon  
et Economisez  
de l'Argent.

Directions Complètes  
à l'intérieur de Chaque  
Canistre



Assurez-vous que vous  
recevez la vraie  
**LESSIVE FLOCONNÉE GILLETT**

### RECETTES

#### SAUCE

3 c. à table beurre ou graisse de rôti  
3 c. à table de farine,  
3 tasses lait. Sel, poivre. Persil frais  
haché ou fines herbes.

**Mode de préparation.**—Couper les légumes en petits carrés ou autres formes, les mettre en eau de cuisson bouillante et faire cuire séparément. Après la cuisson, faire égoutter.

D'une autre part faire fondre le beurre, y incorporer la farine, verser peu à peu le lait chaud en tournant toujours. Mettre l'assaisonnement. Ajouter les légumes cuits et servir chaud.

#### CRÈME AUX CHOUX

**Ingédients:** 1 moyen chou, 2 c. à table de farine, 1 chop. de lait, chapelure.

**Mode de préparation.**—Hacher le chou, le faire blanchir, le mettre dans un plat creux, assaisonner de sel, poivre. Faire une sauce béchamel avec les ingrédients ci-dessus. La verser sur le chou, couvrir de chapelure; parsemer de noisettes de

### Les Teintures "Diamant" Colorent en neuf

Plongez seulement pour rafraîchir, faites bouillir pour teindre.



Chaque paquet de 15 sous contient des directions si simples que n'importe quelle femme peut obtenir les nuances les plus délicates ou les couleurs riches et permanentes en lingerie, soies, rubans, jupes, gilets, costumes, manteaux, bas, chandails, draperies, couvertures, rideaux, — n'importe quoi !

Achetez les Teintures "Diamond" — pas d'autres — et dites à votre pharmacien quelle sorte de matériel vous voulez colorer, laine ou soie, toile ou coton, ou tissus mêlés.

**NE MANQUEZ PAS CECI.  
LE TOUT POUR 12c.**



Pour votre première transaction avec nous, nous vous envoyons un paquet de beaux morceaux de soie en pointe et en carrés pour ouvrage de fantaisie, soie à broderie, bague avec pierre, épinglette avec camée, 2 boutons à collets dorés, télégraphes de poche de en argent, sifflet. Le tout, port payé, 12c.

Adressez: BUCHANAN & CO, P. O. Box 1152, City Hall Sta. New York City.

**Chez-nous**  
Section féminine Le foyer, L'école

## L'ENFANT

(suite)

### Ses peines

La souffrance est un châtiment et ceux qu'elle atteint, même les meilleurs, doivent l'accepter comme une expiation; mais les enfants, eux, n'ont pas péché; ils n'ont rien à se faire pardonner, et peut-on nier qu'ils souffrent? Avez-vous vu les petits immobilisés sur un lit et qu'un mal lent consume? De jour en jour, ils sont plus faibles et plus las, moins capables de manger, de se défendre contre les douleurs aiguës qui tordent leur corps délicat. D'autres ont été blessés dans un accident, dans un incendie, leur chair n'est plus qu'une plaie affreuse et ceux qui les soignent osent à peine les toucher. Devant ces visages pensifs, mûris par l'épreuve ou convulsés par la souffrance, on se demande comment expliquer ce mystère.

Ceux qui ont une mère, un intérieur confortable, une famille assez à l'aise pour leur donner les soins qu'ils requièrent ne sont qu'à demi à plaindre; mais quand la maladie se complique de pauvreté, et c'est souvent le cas, il est doublement pénible de regarder les infirmités de l'enfant. C'est qu'un corps débilité a besoin d'une nourriture plus réconfortante, de pansements antiseptiques, et comment lui fournir tout cela quand on n'a pas même le nécessaire. Il a besoin d'une surveillance de toutes les minutes, et la pauvre maman est souvent absorbée par les tracasseries du ménage, par la dentition du bébé qui ne marche pas encore et par les soucis de l'existence étroite quand ne s'y ajoute pas des chagrins cuisants dont la mauvaise santé de l'enfant est parfois le résultat.

Dans ces conditions, il est impossible que le petit guérisse au foyer, et pourtant il a droit de commencer comme les autres la lutte pour la vie avec un organisme sain. Malgré les visites d'un médecin dévoué et désintéressé, et le surcroît de peines que prend son père pour apporter plus d'argent à la maison, il ne pourra reprendre le dessus que s'il fait un séjour à l'hôpital, un hôpital spécial pour les enfants. Là un chirurgien habile, qui a pitié de sa détresse, redressera le pied bot, réduira la coxalgie, fera la guerre au mal de Pott avant qu'il ait compromis la symétrie de l'épine dorsale.

Des gardes-malades expérimentées aux mains compatissantes changeront régulièrement les pansements, veilleront à ce que chaque jour du linge frais protège les membres intacts. Les contagieux seront relégués à part et il n'y aura point de mal assez rebutant pour décourager les infirmières. On s'ingéniera à trouver la cause des souffrances des tout-petits dont le visage émacié est plus éloquent que les lèvres, de remettre de la chair sur le petit squelette grimaçant qui porte le poids de tares héréditaires.

Cousine AVETTE.

(à suivre)

beurre; faire gratiner au fourneau durant 1/2 heure.

#### DIPLOMATE

**Ingédients.**—Biscuits ou gâteau de Savoie ou quelques pâtes à la cuillère, 3/4 tasse raisin sultana, de cuisine ou de corinthe. Fruits confits à volonté, zeste d'orange, figues, 1 bol de lait, 4 œufs, 1/2 tasse sucre granulé, muscade, essence de vanille.

**Mode de préparation.**—Beurrer parfaitement un moule, garnir le fond de biscuits ou de gâteaux rangés avec goût; parsemer de raisins bien lavés. Remettre un autre rang de biscuits, et dessus des fruits confits, le tout haché finement et amolli à l'eau froide pendant une heure. Remettre un rang de biscuits et de raisins,

finir par un rang de biscuits. Faire bouillir le lait, laisser refroidir un peu; battre les œufs; lorsqu'ils sont légers ajouter le sucre, la muscade, l'essence. Ajouter le lait qui ne doit être que tiède et le verser dans le moule sur la préparation de biscuits et de fruits. Fermer le moule et faire prendre au bain-marie durant 30 à 40 minutes.

**Sauce.**—Faire fondre gros comme un œuf de beurre; lorsqu'il est d'une belle couleur blonde, ajouter 1 c. à table farine; amalgamer parfaitement; ajouter 3/4 tasse sucre granulé, tourner et ajouter 1 tasse d'eau bouillante. Laisser bouillir, 5 minutes. Ajouter 1 tasse de vin (à volonté) ou essence de vanille. Laisser bouillir quelques minutes et servir.



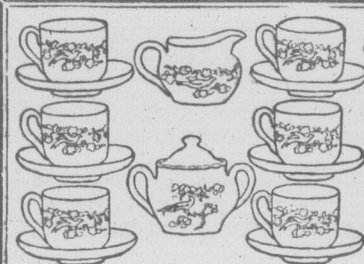
La broderie est  
un agréable  
passe-temps

No 2310bis. — Cousin Pierrot et Pierrette. Patron à tracer 20c, perforé 40c, au fer chaud 30c. Tout estampé sur toile écru dessus seulement 65c; sur satin noir, 2 personnages peints \$1.50. Sur satin noir, estampé seulement \$1.00. Coton M. F. A. de couleur pour la broderie 45c, soie Artysl Rope 60c.

Catalogue de broderie de 1000 patrons 35c. Catalogue de musique gratis.

"Revue Mensuelle de Broderie et Musique", texte anglais et français, annonçant des patrons au fer chaud 25c abonnement par an.

BULLETIN DE LA FERME,  
CASE 129, QUEBEC.



**GRATIS**

Magnifique service en porcelaine.  
14 morceaux. (Valeur \$4.50.) Donné gratis  
avec

Le THE et CAFE

**MIKADO**

VERT, NOIR ou JAPON

EN VENTE PARTOUT — DEMANDEZ-LE A VOTRE FOURNISSEUR

GLOBE TEA CO.

309 Notre-Dame Ouest, Montréal  
Tél. Main 5036.

### Il faut travailler !

Mes enfants, il faut qu'on travaille!  
Il faut tous dans le droit chemin,  
Faire un métier qui vaille,  
Ou de l'esprit, ou de la main.

Nul, ici-bas, ne se repose.  
Il n'est rien d'inerte et d'oïsis;  
Ni l'oiseau, ni même la rose,  
Ni ce vieux front chauve et pensif.

La fleur travaille sur la branche;  
Le lis, dans toute sa splendeur,  
Travaille à sa tunique blanche  
Travaille à sa douce odeur.

Voyez cet oiseau qui voltige  
Vers ces brebis, sur ces buissons.  
N'a-t-il rien qu'un joyeux vertige?  
Ne songe-t-il qu'à ses chansons?

Il songe aux petits qui vont naître  
Et leur prépare un nid bien doux;  
Il travaille, il souffre peut-être  
Comme un père l'a fait pour vous.

V. de Laprade.



Photographie véritable — âgé de 4 mois  
pèse 18 livres.  
Sa mère prenait du Composé Mitchell  
ABSOLUMENT INOFFENSIF — et  
vendu depuis 50 ans.  
Recommandé pour grossesse, menstruation irrégulière, maladies de femmes, et retour d'âge.  
GARTIS. — Brochure illustrée, donne tous renseignements. Demandez-la. — Rappelez-vous c'est GRATUIT.  
Dr. J. H. DYE Medical Institute.  
Boîte 31 St. Marys, Ont.

### COUPONS D'ETOFFE

Nous offrons un lot merveilleux de coupons d'étoffes assorties comme lot d'essai. Ces coupons sont de longueurs convenables pour travaux généraux tels que costumes pour dames et demoiselles, blouses, jupes, aussi coupons de longueurs diverses de tous styles et couleurs à la dernière mode. Argent remis sans discussion si non satisfait. Paquet de grosse valeur à \$1., \$2., \$3. et \$5 francs.

LE MAGASIN DES COUPONS,  
In. O. New-Glasgow, Qué.

**ABONNEZ-VOUS**  
au Journal Mensuel de  
BRODERIE et  
MUSIQUE

**VENNAT**

3770, St-Denis, Montréal.

**25c PAR AN**